

notícias do mar

Director: Aníbal dos Santos | 2008 | Outubro | Ano XXIV | Nº217 | Portugal | Preço Costante € 1,75

Troféu de Portugal - Cidade de Portimão



Quantum Faz Dobradinha

II SEMINÁRIO INTERNACIONAL DA NAUTICA DE RECREIO E DESENVOLVIMENTO LOCAL



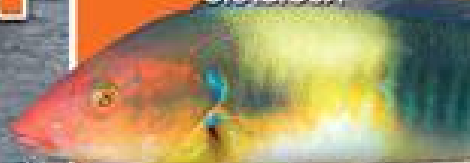
Seixal a Puxar pela Náutica de Recreio



NOVOS SUZUKI EM HELSINKIA

Um Trio da Nova Geração Suzuki

XVII FOTOSUB GRACIOSA



Rui Guerra Vezes Cinco



A inovação Yamaha não pára! Novo Motor F225 CEYL

O novo motor Yamaha F 225 CEYL, com 225 CV, é o primeiro desenvolvido de elevada tecnologia a girar em sentido. Para além de fornecer um desempenho de elevada eficiência e maior potência, tem grande capacidade de potência, é leve, compacto, silencioso, fácil a usar, com pouco consumo e reduzido grau de vibração. Também dispõe de um sistema de injeção eletrónica, a Yamaha continua a ser líder de desenvolvimento de produtos destinados ao recreio náutico e desporto de alta competição de velocidade. A Yamaha continua a ser líder e a criar as melhores máquinas para o mundo. Motor 225 e 200 para mais informações.

VISITE-NOS NO CLASSIS DO ADONIS 76 e 21 de Setembro, Estágios de Alameda



Visite-nos em www.yamaha-motor.pt e participe!



Um Trio da Nova Geração Suzuki

DESTA VEZ FOI EM HELSINKUIA, ONDE A SUZUKI APRESENTOU, NO FINAL DO MÊS DE AGOSTO, À IMPRENSA ESPECIALIZADA EUROPEIA, OS NOVOS MOTORES DE 90, 80 E 70 HP, UM TRIO DE FORA DE BORDAS QUE INCORPORA AS MAIS RECENTES TECNOLOGIAS SUZUKI DE MOTORES A 4 TEMPOS.



O Suzuki DF70 montado num Capelli Tempest 500

Não é surpresa a escolha dos países nórdicos para estas apresentações da Suzuki, pois estes países representam um excelente mercado para os motores fora de borda.

Helsinki está implantada sobre diversas ilhas e está rodeada por uma imensidão delas, umas habitadas outras não. O barco é por isso quase tão importante para o finlandês como o automóvel. E a demonstração disso é que na Finlândia, para uma população de 5 milhões, existe um milhão de embarcações.

Também por isso, a Finlândia dispõe de uma importante indústria de barcos de recreio,

tanto à vela como a motor e por ano são vendidos cerca de 25.000 barcos novos.

Foi há dez anos que a Suzuki lançou os motores a 4 tempos de injeção de combustível de 60 e 70 HP, que foram galardoados pelas inovações apresentadas.

Agora foram apresentados outros três motores que representam a nova geração dos motores de 4 tempos de 90, 80 e 70 HP. Por esse motivo, estes novos fora de borda vão substituir os modelos BF90 e BF70 da gama actual.

"Estes novos motores demonstram o nosso compromisso em desenvolver melhoramentos e inovações para oferecer ao mercado aquilo que

ele mais deseja, no que respeita ao rendimento e economia de consumo de combustível." afirmou Masahiro Yamamoto, Director do grupo, Europe Marketing Group Marine & Power Products. - "O nosso objectivo é liderar as normas da indústria e desenvolver fora de bordas de 4 cilindros mais pequenos e mais ligeiros, ao mesmo tempo que ampliamos a nossa oferta neste importante segmento de mercado da navegação. Os motores DF90/80/70 cumprem esse objectivo e oferecem um nível novo de inovação, rendimento e eficiência, para uma gama de embarcações populares." Este novo conjunto de motores a 4 tempos, que inclui o primeiro

modelo de 80 HP da gama Suzuki, destina-se a equipar um número vasto de embarcações para o recreio e a pesca, em fibra de vidro, cabinadas ou tipo open com consola, e semi-rígidos.

Mais Pequeno e Leve

Para que estes motores fossem mais leves e mais compactos, os engenheiros da Suzuki desenvolveram uma unidade motorizada completamente nova com 1.502 cm³ de cilindrada, com 4 cilindros em linha, quatro válvulas por cilindro e dupla árvore de cames à cabeça (DOHC).

Com a incorporação de um eixo de condução compensado e uma redução da transmissão

de duas etapas, o centro de gravidade do motor foi desviado mais para a frente, diminuindo assim as dimensões do fora de borda.

O novo DF90 é cerca de 8 cm mais estreito que o antigo DF90, importante para caber no painel de popa de muitas embarcações.

Um motor compacto e equilibrado significa também que apresenta uma redução das vibrações e uma maior estabilidade da direcção, para que o desempenho da navegação seja mais calma e dê maior prazer.

O facto da tampa do motor e a caixa de engrenagens serem mais leves, foi fundamental para reduzir o peso do motor para 155 Kg, que faz do novo DF90 da Suzuki o fora de borda a 4 tempos mais leve da sua classe.

Consumo de Combustível Eficiente

Economizar no combustível nunca foi tão importante como agora, por isso a Suzuki propõe-se a oferecer ao mercado, na potência de 90 HP, de um fora de borda que seja o mais eficiente no consumo de combustível.

A injeção de combustível electrónica sequencial multiponto e a precisa ignição da Suzuki, combinam-se neste motor para otimizar a economia de combustível, desenvolvendo o máximo de rendimento.

Estes três novos fora de bordas também incorporam a nova tecnologia "Lean Burn Control System", que regula as necessidades do motor de acordo com as condições de funcionamento, e permite que o motor funcione com a correcta proporção de ar e combustível. Esta característica obtém um novo nível de economia de combustível, especialmente em velocidades de cruzeiro.

O Melhor Rendimento da Gama

Os novos motores da Suzuki, de 4 cilindros DOHC de 16 válvulas estão concebidos para combinar o tamanho com o melhor rendimento da sua gama.

O novo desenho da tampa ajuda o motor a ventilar-se melhor, garantindo também uma proporção de ar/combustível óptima em todas as velocidades.



O Suzuki DF80 encontrava-se montado num semi-rígido RIB-X, modelo XP 575

Igualmente a nova caixa de transmissão, mais aerodinâmica, introduzida pela primeira vez no Suzuki DF300 V6, reduz o atrito na água em 36%, permitindo uma aceleração mais rápida e maior velocidade. De salientar a relação da caixa de 2.59:1, com um equilíbrio perfeito para desenvolver um máximo de rendimento tanto em água doce como em água salgada.

Ecológico e de Eficiência Mecânica

Outra característica para reduzir o consumo de combustível foi no aumento da eficiência mecânica. Foi criada uma nova bomba de óleo que oferece maior eficiência mecânica e melhora as hidrodinâmicas internas do sistema de lubri-

peço pelo Parlamento e o Conselho Europeu.

Novo Sistema de Transmissão

Para que os novos DF90/80/70 sejam mais seguros, de baixa manutenção e mais fácil de manejar, foi redesenhado o sistema de transmissão e inversão com novas dimensões optimizadas, para obter resistência e rigidez. Os componentes foram fabricados com uma precisão máxima e as folgas mais ajustadas para reduzir o atrito e o ruído.

Comparando com o antigo BF90 houve uma melhoria de funcionamento de 40%.

Alternador de Alta Potência

Actualmente mesmo as pequenas embarcações necessitam de energia para o conjunto de instrumentos electrónicos e outros acessórios. Os Suzuki DF90/80/70 foram dotados de potentes alternadores de 27 A, desenhados para gerarem o máximo de energia em regimes baixos, para na maioria das situações manterem em funcionamento todo o dia os instrumentos.

Novo Sistema Limitador de Trim e Elevação

A Suzuki desenvolveu um novo sistema limitador de trim e elevação. O sistema está



O semi-rígido Marshall F-19 tinha montado o Suzuki DF90

provido de um sensor de ângulo de inclinação que incorpora as funções de limitador de elevação no indicador do trim. Isto está pensado para proteger o barco dos danos que se podem produzir ao elevar o motor fora de borda.

Correia de Distribuição Banhada em Óleo Autoajustável

Os novos DF90/80/70 são os primeiros e únicos fora de bordas da sua gama equipados com correias de distribuição providas de tensor hidráulico automático, para manter a tensão adequada. O sistema funciona durante anos sem nenhuma manutenção.

Duas Entradas de Água para Lavagem do Motor

As duas entradas de água doce permitem que a lavagem do sistema de refrigeração resulte mais cómodo, tanto dentro de água como em terra.

Novo desenho Avançado da Suzuki

Estes novos motores são os primeiros que apresentam o novo design avançado da Suzuki, desde os contornos elegantes e arredondados do motor até à decoração que reflecte a tecnologia e o poder da Suzuki.

Os avançados acabamentos anticorrosão, foram especialmente desenvolvidos pela Suzuki, para se aplicarem directamente no exterior do fora de borda com uma aderência máxima, constituindo um eficaz tratamento contra a corrosão.

Os novos DF90/80/70 têm aumentada a sua durabilidade e todos os componentes externos em alumínio estão protegidos à exposição da água salgada.

Os Testes

Para os jornalistas testarem os motores, encontravam-se quatro barcos diferentes para cada uma das potências, num total de doze embarcações.

A maioria das embarcações eram modelos nórdicos, alguns em alumínio, não existentes no nosso mercado.

Ensaíamos por isso os três motores DF70, DF80 e DF90 em barcos semi-rígidos. Salientamos que no dia dos testes estava vento que fazia mexer bastante a água entre as ilhas. Mesmo assim, consegui-



fição, permitindo assim que o óleo circule por todo o sistema com menor resistência.

Tal como todos os outros fora de bordas a 4 tempos de injeção de combustível da Suzuki, estes novos motores são ecológicos e cumprem as normas de emissões EURO, estipuladas

Características Técnicas

Tipo de Motor	4 Tempos DOHC de 16 Válvulas
Número de Cilindros	4 em linha
Cilindrada (cm3)	1.502
Potência Máxima (HP / rpm)	70 / 5500 - 80 / 5500 - 90 / 5800
Regime de Rotação	70: 5000/6000 80: 5000/6000 90: 5300/6300
Alimentação de Combustível	Injeção Electrónica Sequencial Multiponto
Diâmetro e Curso (m/m)	75 x 85
Relação da Caixa	2.59 : 1
Peso (Kg)	L: 155 X: 158
Comprimento da coluna (m/m)	L: 510 X: 637
Capacidade Cárter de Óleo	4,2 litros
Sistema de Ignição	Totalmente Transistorizada
Alternador	12V 27A
Sistema de Arranque	Eléctrico
Correia de Distribuição	Tensor Hidráulico Automático

RADICAL SHOP ANGEL PILOT



Líder em equipamento de lazer

Barcos – Semi-Rígidos – Motos de Água
 Atrilados – Plataformas – Moto – Moto4
 Aluguer de motos 4 e Motos de Água – Passeios
 Tudo para o seu divertimento

Não compre sem nos consultar

Visite-nos – 3.000 m² de exposição
 Assistência Técnica especializada
 Recolha e garagem de Embarcações e Motos

- LISBOA Tel.: 214 418 616 Tim.: 913 463 771
- PORTIMÃO Tel.: 282 343 086 Tim.: 933 463 771
- FARO Tel.: 289 820 927 Tim.: 919 731 079



APRESENTAÇÃO EM HELSINKIUA DOS NOVOS SUZUKI DF90/80/70



A base da Suzuki em Helsinquia para os testes dos novos motores DF90/80/70



mos medir as acelerações e velocidades máximas, em zonas um pouco mais abrigadas.

Verificámos que estes três novos motores da Suzuki, respondem bem às acelerações e mostraram boas performances.

Em breve em Portugal iremos testar novamente estes motores e vamos certamente confirmar a boa impressão que nos deram na sua apresentação na Finlândia.

Suzuki DF70

O Suzuki DF70 estava montado num Capelli Tempest 500, um

semi-rígido de 5,05 metros de comprimento e o peso de 500 Kg.

O Capelli Tempest 500 tem uma consola de condução com um banco à frente e um banco duplo para o piloto.

Fizemos o teste com três pessoas a bordo.

No arranque planámos em 1,20 segundos com o barco aos 9,4 nós.

Na aceleração até às 5.000 rpm levámos 8 segundos para atingir 19,4 nós. Na velocidade máxima às 6.000 rpm fizemos 30,2 nós.

Notámos que o motor respondeu rápido às acelerações

e que é muito célere entre 4.000 e as 5.000 rpm, sobretudo depois de embalado.

Quanto ao ruído, o motor mostrou um trabalhar bastante silencioso e sem trepidações.

Suzuki DF80

Com o motor Suzuki DF80 estava equipado o semi-rígido RIB X, modelo XP 575.

Trata-se de um barco com 5,75 metros de comprimento e com peso de 350 Kg.

O barco tem uma consola de condução, banco à frente, banco duplo para o piloto e um banco corrido à popa.

Estavam a bordo quatro pessoas durante o teste.

No teste de arranque o barco planou em 1,90 segundos.

Em aceleração até as 5.000 rpm atingimos 20,7 segundos em apenas 5,5 segundos.

Na velocidade máxima, quando atingimos 6.000 rpm, atingimos 31,6 nós.

Igualmente o DF80 mostrou, no que respeita a ruído, um trabalhar confortável.

Suzuki DF90

O motor Suzuki DF90 equipava um semi-rígido Marshall modelo Flyer 19, barco que tem 5,60 metros de comprimento e

pesa 400 Kg. Este semi-rígido tem uma consola de condução com um banco à frente, banco duplo para o piloto e ainda um banco corrido atrás.

No barco estavam quatro pessoas durante o teste.

Quando arrancámos começámos a planar em 2 segundos.

No teste de aceleração até

às 5.000 rpm levámos 8 segundos para atingir os 23 nós.

Na máxima aceleração às 6.000 rpm, atingimos a velocidade de 34,5 nós.

Quando ao desempenho, também o DF90 é um motor que trabalha com suavidade, sem trepidações e é silencioso.

Pesca na Guiné
Rio Grande de Buba
BIJAGÓS

UM SANTUÁRIO ONDE O PEIXE PROCURA OS PESCADORES

Buba Turismo
Guiné Bissau

Caça
Pesca
Natureza

Buba Turismo
Guiné Bissau

www.bubaturismo.com

António Torres
LX-00351-936 106 895
Guiné-00245-8624632

Manuel Fernandes
Tlm. 938 443 310
manuel.fernandes@parceiros.tranquilidade.pt



Um barco nórdico em alumínio a testar o Suzuki DF80

Performances

	DF70	DF80	DF90
Planagem	1,20 segundos	1,90 segundos	2,00 segundos
Aceleração às 5.000 rpm	6 seg. 19,4 nós	5,5 seg. 20,7 nós	8 seg. 23 nós
Velocidade máxima	30,2 nós 6.000 rpm	31,6 nós 6.000 rpm	34,8 nós 6.000 rpm
2.000 rpm	5,4 nós	5,4 nós	5,4 nós
2.500 rpm	6,4 nós	6,5 nós	6,5 nós
3.000 rpm	7,2 nós	8,5 nós	9 nós
3.500 rpm	12,3 nós	13 nós	15 nós
4.000 rpm	18,4 nós	15,2 nós	22 nós
4.500 rpm	21 nós	22,5 nós	24,5 nós
5.000 rpm	25 nós	26 nós	28 nós
5.500 rpm	28,4 nós	29 nós	31,5 nós